

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

### Enkadrain® CK

**Filter-, Sicker- und Schalungsmatte:  
 Das Multitalent in Schweizer  
 Baugruben**

Enkadrain CK, eine logische Weiterentwicklung des bekannten Enkadrain, ist eine Multifunktionsmatte, bestehend aus einer Spinnvlies-Filterlage aus Polyester, einer Sickerschicht aus hohlraumreichen, extrem druckfesten Polyamid- (Nylon)-Schlingen und einer betonierdichten Schicht.

Mit Enkadrain CK betoniert man ohne Raumverlust gegen Rühl- oder Schlitzwände, Fels usw. Enkadrain CK verfügt über eine Vielzahl von Talenten:

- hervorragende Filterleistung
- hohe Ableitkapazität
- wirkt als Dilatation
- verlorene Schalung
- usw.

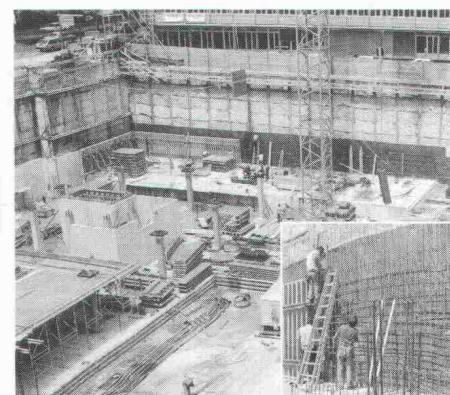
Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

#### SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich  
 Telefon 01/312 16 16

Telex 823 214, Telefax 01/312 16 16

Verkauf auch durch den Baumaterialhandel



Unser Bild: Grossbaustelle Bürohaus «Imperial» in Zürich-Oerlikon; auch hier ist die sicherheitstechnische, verarbeitungsfreundliche und wirtschaftliche Seite von Enkadrain CK offensichtlich!

## Inhalt

<b>Umwelt</b>	<b>Ethik und Boden</b> <i>H. Ruh, F. Brugger, Ch. Schenk, Zürich</i>	209
<b>Holzbau</b>	<b>Schichtholz für den Ingenieurbau</b>	210
<b>Baumanagement</b>	<b>Dynamische Planung</b> <i>J. Wiegand, Basel</i>	214
<b>EDV</b>	<b>Anwendung der EDV im Bauwesen</b> <i>J. Aeschimann, Olten</i>	231
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Wohnüberbauung «in den Lachen», Chur (A).    Verwaltungsgebäude PTT in Worblaufen BE (D)</b>	220
<b>Bücher</b>		227
<b>Aktuell</b>	<b>Schweizerische Erdölimporte 1990: Westeuropa    grösster Lieferant. Biologisch abbaubare Kunststoffe. Der Schaffhauser Randen - Konflikte um eine Landschaft. Wanted! Wer nutzt passive Sonnenenergie? Branche Chemie setzt Leitplanken zur Gentechnik. Technik in der Bergwelt. Ganz kurz: Rund um die Energie</b>	228
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>SIA-Merkblätter. Grenzüberschreitende Berufskontakte</b>	233
	<b>Fachgruppen. FHE-Fachtag 91 «Integrale Planung»</b>	234
	<b>Sektionen. Zürich: «Der Baukünstler, Architekt und Ingenieur»</b>	234
	<b>CRB. Neue Arbeitsgruppen. Vernehmlassungen. Know-how für den Umgang mit Farbe</b>	234
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 41-44
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

### Numéro 5/91

Rédaction: Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

### Politique des transports

**Pouvoir et mobilité**  
*par Martin Rotach*

37

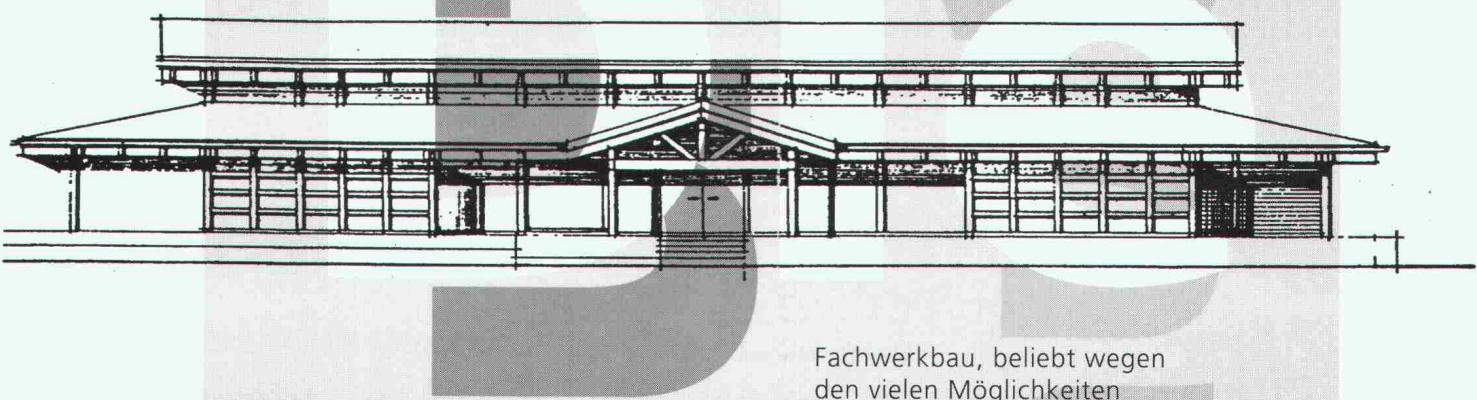
### Actualité

**Les lauréats du Prix Ford Nature et Paysage 1990**

43

## Zeitgemäßes Fachwerk auch für Nutzbauten

Der systemorientierte Holz-Skelettbau hat in jüngster Zeit nicht nur attraktive, ökonomische, naturangepasste Wohnhäuser hervorgebracht – auch im Bereich der Wirtschaftsgebäude und Gemeinschaftsanlagen wird diese uralte Bautradition wieder vermehrt eingesetzt.



Wir möchten mehr wissen  
über

- Nutzbauten
- Siedlungsbauten

Firma: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

SIA 3

Fachwerkbau, beliebt wegen den vielen Möglichkeiten zur Raumgliederung, seiner Schlichtheit und Transparenz, findet immer häufiger bei kleiner dimensionierten öffentlichen Gebäuden Anwendung: Kindergärten und Kinderkrippen, Freizeitzentren, Büropavillons, Lagerhäusern, Werkstätten, Laboratorien, Ausstellungsgebäuden, Freizeitanlagen, Restaurants und Kantinen.

**Furter  
HolzbauAG**

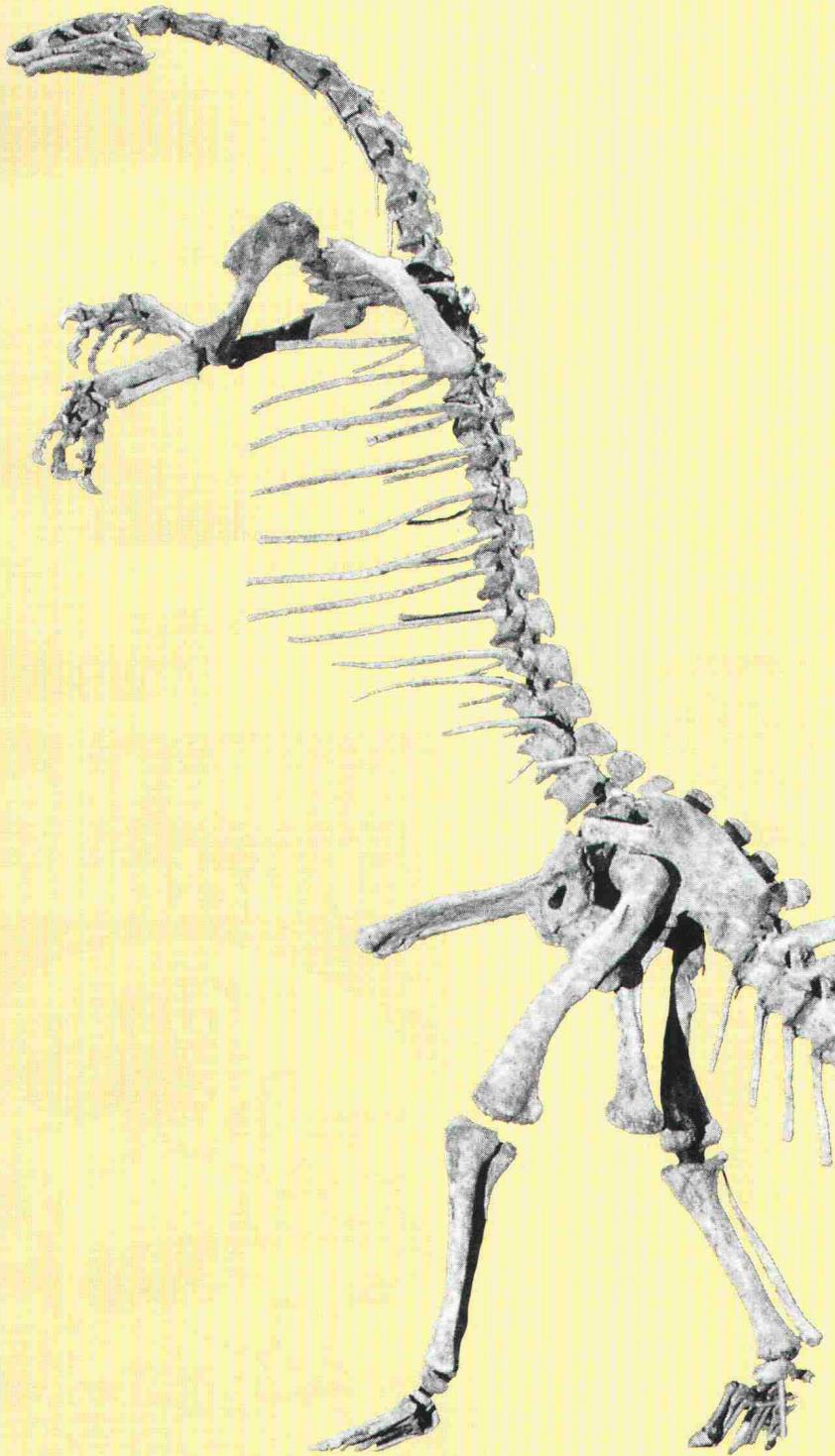


Bahnhofstrasse 44, CH-5605 Dottikon  
Telefon 057-24 30 50  
Fax 057-24 35 32

Bauen auf Holz – für morgen

Industrie-Kunstharzböden von Repoxit: unverwüstlich.

## UNSERE BÖDEN LEBEN LÄNGER.



Plateosaurus, Staatliches Museum Stuttgart

Unsere Industrieböden sind nicht nur extrem langlebig, an ihnen würde sich auch jedes Monster die Zähne ausbeissen. Und etwas mehr Gewicht als so ein Tierchen auf die Waage bringt, ertragen sie auch: nämlich 850 kg pro cm<sup>2</sup>. Da können Sie jede Maschine drauf rattern lassen, oder die ganze Schweizer Armee darüberrollen lassen, Tag und Nacht. Unsere Böden werden vermutlich (pardon) beide überleben. Ein Grund auch, warum wir eine eindrucksvolle Kundenliste haben, die alles andere als vom Aussterben bedroht ist.

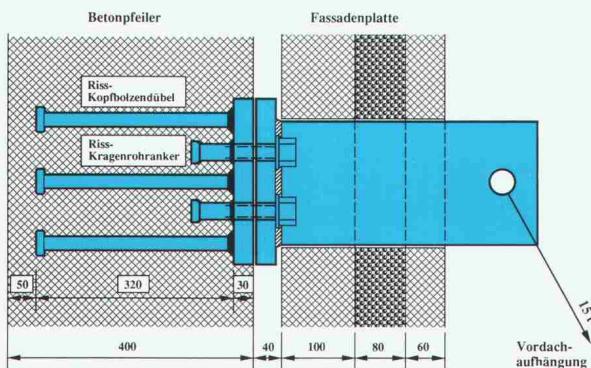
Repoxit AG  
Postfach  
8403 Winterthur  
Telefon 052/27 17 21  
Telefax 052/27 93 91

**repxxit**

Ein Unternehmen der

**forbo**

# Befestigungstechnik



Als Spezialist für Befestigungstechnik im Bauwesen lösen wir auch Ihre Einbauprobleme! Machen Sie sich unser grosses Know-how zunutze. Unser Ingenieurteam berät Sie gerne. Eine optimierte Fertigung mit Schweißrobotern, kombiniert mit eigenen Warm- und Kaltstauchpressen, garantiert ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis und kurze Lieferzeiten.



Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

**RISS AG**

Eisenwarenfabrik, Gesenkschmiede, Verankerungstechnik  
CH-8108 Dällikon-Zürich/Schweiz, Industriestrasse 32  
Telefon 01/844 1122, Telex 827 102 hgr, Telefax 01/844 1151

**Gespräche mit CAD-Profis inspirierten uns, tri ModuCAD zu entwickeln.**



triModuCAD macht Schluss mit improvisierten Arbeitsplätzen. Denn dieses neue CAD-Tischsystem aus der Schweiz ist konzipiert für Praktiker. Stabil, flexibel, ergonomisch perfekt. triModuCAD bringt mehr Effizienz für CAD-Profis. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt mit Preisliste.

- Ja, senden Sie mir den triModuCAD-Prospekt.**
- Ich wünsche eine persönliche Beratung. Rufen Sie mich an.**

Firma \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon-Nr. \_\_\_\_\_

**Trippel**  
Tisch-System tri ModuCAD



Einsenden an: J. P. Trippel AG, Sommeristr. 37, 8580 Amriswil/TG, Tel. 071/67 15 15, Fax 071/67 75 03

E. T & H BSW 90.770

**ARCHEES**  
ARCHITEKTUR — EDV-SUPPORT

DANIEL SCRETA

Hubacker 8265 Mammern Telefon 054/41 31 28  
Fax 054/41 52 58

Praxisbezogene, unabhängige **Beratung** für EDV-  
Architektenlösungen

**Pflichtenheft erstellen**

**Evaluation des optimalen Systems**

**Betriebsberatung in Systematik**

Temporäre **Unterstützung** während der Einführungsphase

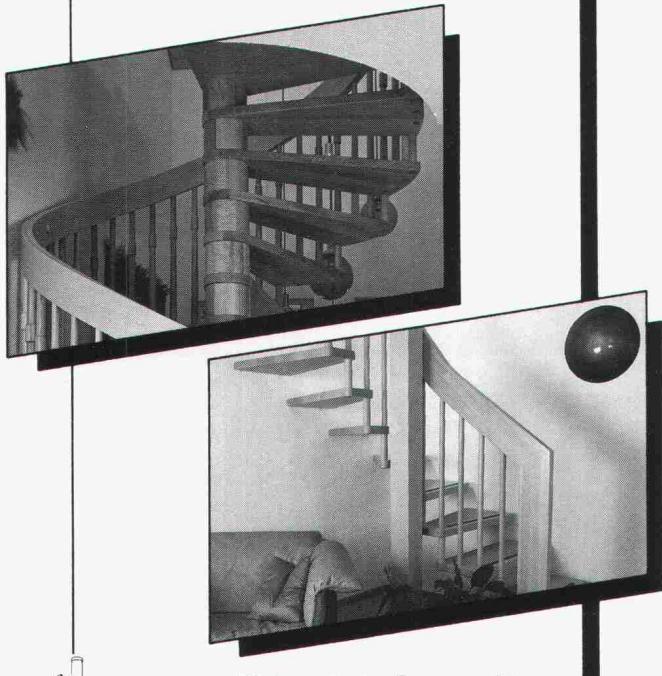
Temporäre **Unterstützung** bei Engpässen  
(alle Teilleistungen)

- Bauadministration  
BAU PLUS HEINIGER + PARTNER AG  
auf IBM PS/2
- CAD-Expertensystem «SPEEDIKON»  
auf HP 9000/340

**...die Idee  
Schürfraupe!**



**Kompetenz  
auf jeder Stufe**



**Die kompetenten Treppenmeister:**

Schreinerei Beeler AG, Erstfeld  
Hans Benzinger AG, Heldswil  
Bianchi + Däscher AG, Landquart  
Fritz Keller Schreinerei AG  
Holztreppenbau, CH-3322 Schönbühl  
Tel. 031 859 23 13, Fax 031 859 27 68

**WENN ES UM  
BELAGSRISSE GEHT...**



**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORD AG**  
8042 ZÜRICH · HOFWIESENSTRASSE 3 · TELEFON 01/362 94 69

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORDWEST AG**  
MÜNCHENSTEIN · ALTE REINACHERSTR. 60 · TEL. 061/46 83 10 · FAX 061/46 83 36

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK OST AG**  
9470 BUCHS · CHURERSTRASSE 35 · TELEFON 085/6 64 74 · FAX 085/5 66 42

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK MITTE AG**  
3550 LANGNAU · BURGDORFSTRASSE 33 · TELEFON 035/2 13 31

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK ZENTRAL AG**  
6003 LUZERN · ZENTRALSTRASSE 45 · TELEFON 041/23 56 96

**REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RHONE AG**  
3900 BRIG · SCHINERSTRASSE 8 · TELEFON 028/24 26 26

**KÄLTE  
WÄRME  
LÄRM**

**Für gesundes Klima**

**SCHICHTEX**  
DÄMMSYSTEME

**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

**RESA®**

# Höchste Eisenbahn

**Raum- und Platzbedarf?  
Wir bieten die Lösung!**



## **Einzelcontainer oder komplette Gebäude**

Preisgünstig, mobil, sofort benutzbar! Mieten Sie doch einfach Ihre Räume. Condecta liefert Ihnen alles, z. B.

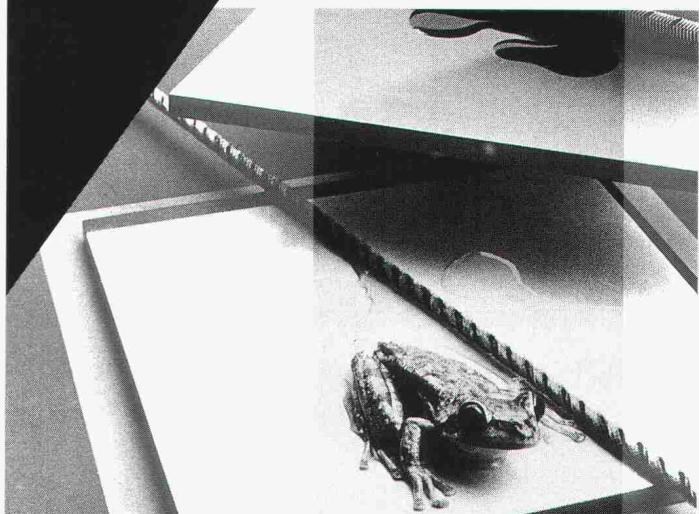
- Büro
- Unterkünfte
- Garderobe
- Kantine
- Bauleitung
- Sanitär
- Magazin
- Werkstatt
- Temporäre Räume während Umbauzeit usw.

Interessante Miete/Kauf-Bedingungen.

**Condecta** Fabrik für Baumaschinen Winterthur 052/89 88 88  
Kappel/SO 062/46 42 20 Landquart 081/51 53 33 Münchenbuchsee 031/86 39 39

**TraceTek**

warnt vor  
Leckschäden



Ein Leck, nicht sofort erkannt, kann sich katastrophal auswirken, kostspielige Schäden und schwierige, mitunter sogar gefährliche Aufräumungsarbeiten nach sich ziehen.

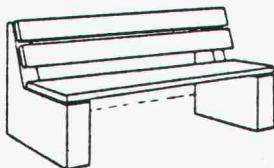
Kurz, ein leistungsfähiges Leckwarnsystem ist eine Investition, die sich vielfach bezahlt macht.

Raychem AG  
Oberneuhofstr. 8  
6340 Baar  
042 31 81 31  
Fax 042 31 77 00

**Raychem**

## **GTSM liefert preisgünstig ab Lager:**

- Sitzbänke in Holz, Holz/Beton
  - Metall-Gitterbänke
  - Spielplatzgeräte
  - Rutschbahnen
  - Tischtennistische
  - Pavillons, Holzbrücken etc. etc.
- Beste Qualität, solide Ausführung.  
Fragen Sie uns an!



**BON**

Wir möchten unverbindlich einen GTSM-Katalog  
eine Offerte für

Name/Adresse:

**GTSM MAGGLINGEN**  
2532 Magglingen

TEL. 01/461 11 30  
8003 Zürich Aegertenstr. 56



**Institut für  
Techn. Ausbildung**

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich Tel. 01 311 58 38

**Technikerschule TS**

Eidg. anerkannt ab 1971

**Hochbau-, Tiefbautechniker TS**

Vorbereitungskurse auf  
**Eidg. Bauleiterprüfung**  
Hochbau / Tiefbau

**Abend- und Samstagskurse**  
Kursbeginn: April und Oktober

## CAD ist modern und voll im Trend.

Wer jetzt nicht dabei ist, verpasst schnell den Anschluss an das CAD-System der Zukunft: ALLPLAN von Fides. Damit erledigt der Architekt von heute seine Arbeit noch besser, schneller, kostengünstiger und kreativer als bisher.

Also, pünktlich den Coupon an uns ab-  
senden. Sonst fährt der Zug noch ohne  
Sie ab.

**CAD von Fides: kein Problem.**

## ALLPLAN von

Fides Informatik  
Badenerstr. 172  
8004 Zürich  
Telefon 01 249 27 06  
Fides Informatik  
Hans Hugi Strasse 3  
2501 Biel  
Telefon 032 23 77 11

**FIDES**  
INFORMATIK

## Ausschneiden und noch heute einsenden an

Fides Informatik, Frau Hövker, Badenerstr. 172, 8004 Zürich  
Ja, senden Sie mir bitte sofort

- Detaillierte ALLPLOT/ALLPLAN-Beschreibung
- Preisliste ALLPLOT/ALLPLAN
- ALLPLOT/ALLPLAN-Planbeispiele
- Info's über AZAD-Bauadministration
- Programmübersicht für Architekten
- Programmübersicht für Bauingenieure

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

**BMF**  **HOLZVERBINDER**

**Institut für Bautechnik in Berlin**

**Die Hand- und Heimwerker bevorzugen Holzverbinder mit dem originalen BMF-Zeichen – eine Garantie für gute Qualität und optimale Belastungswerte.**

**Deshalb dürfen die BMF-Produkte nicht in Ihrem Zimmerei-Bedarfssortiment fehlen.**

**HZ** Hellmüller + Zingg AG  
9242 Oberuzwil  
Tel. 073 / 51 50 51 Fax: 073 / 51 12 18

## Verbundpfähle

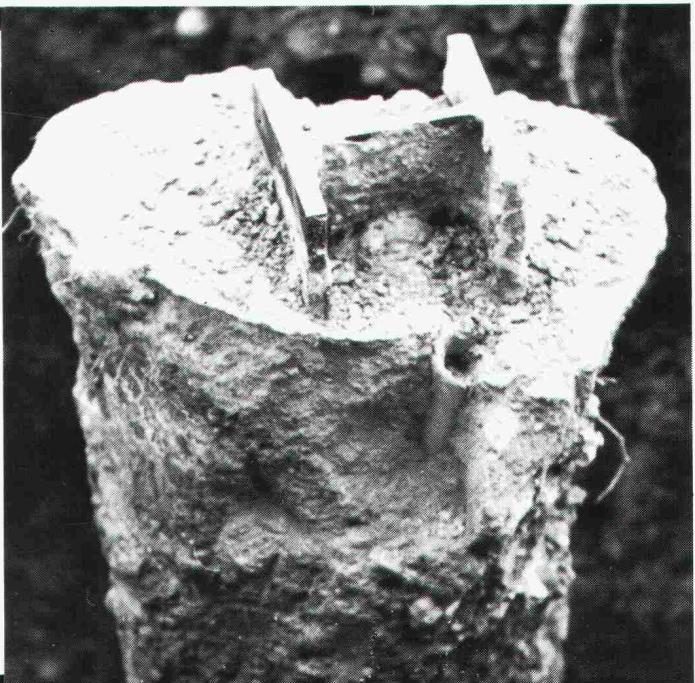
Stahlprofil mit Betonmantel

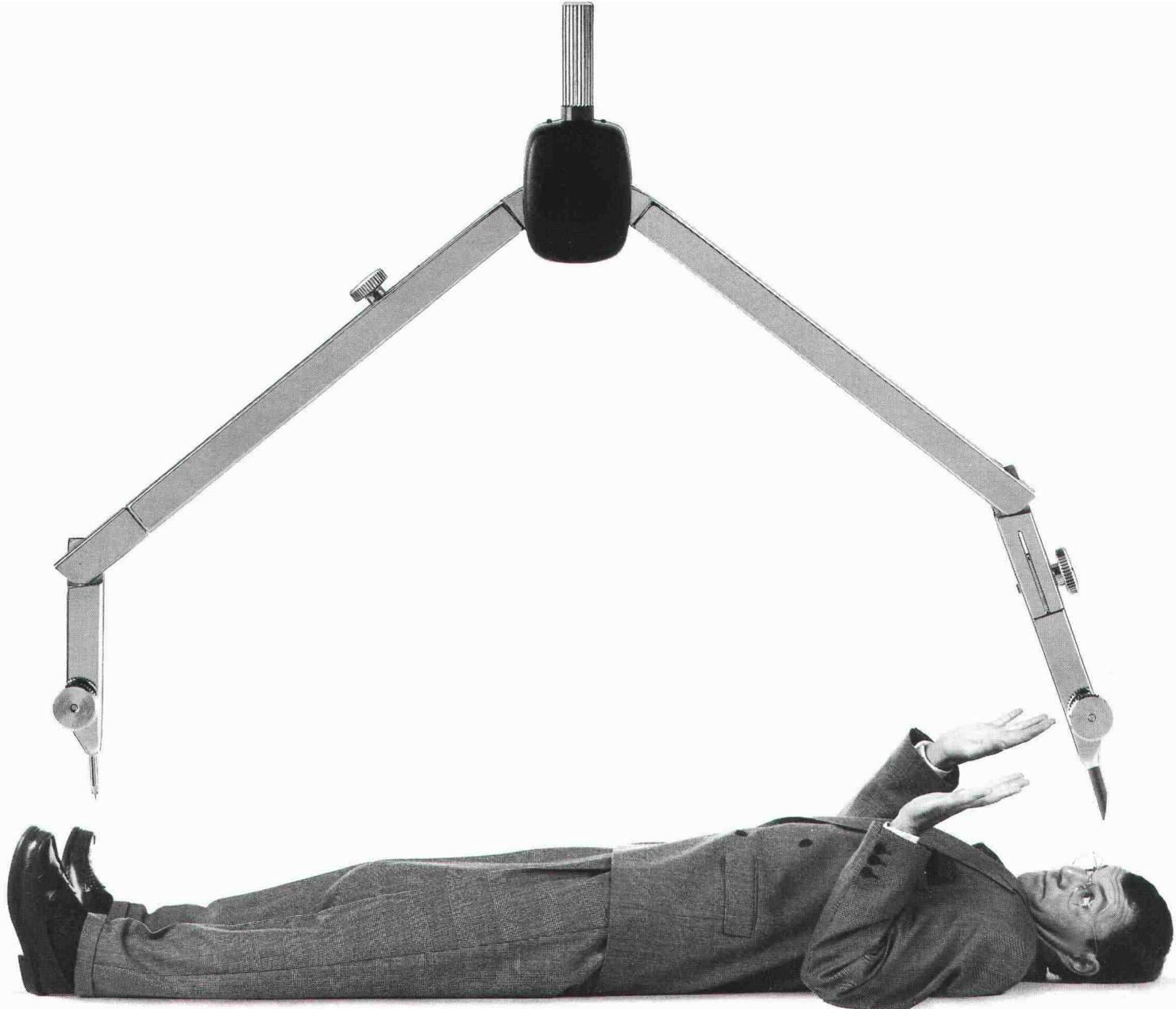
- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen





CAD für's moderne Projektierungsbüro

## Zirkel sind heute kaum wiederzuerkennen: Man nennt sie **GDS!**

Nichts gegen Ihren Zirkel.

Er wird sicher noch lange seine Kreise ziehen.

Doch für Konzeption und Planung verlieren die Routinearbeiten einiges an ihrer Bedrohlichkeit.

Dafür gibt es etwas Neues: **GDS**

– eine Software, die Ihnen den Einstieg ins «Computer Aided Design» einfach macht. **GDS** ist professionell, preiswert und zugeschnitten auf die Bauwirtschaft.

Vom Wettbewerb über das Angebot bis zur Bauplanung hilft Ihnen **GDS** ohne grosse Umtriebe bei der Erstellung aller notwendigen Unterlagen. Es wurde von McDonnell-Douglas entwickelt und von

Suter + Suter an die schweizerischen Planungsnormen angepasst.

**GDS** heisst: handliche Hardware, komfortable Software, vernünftige Kosten. Haben Sie Appetit auf mehr? Kein Problem. Gerne stellen wir Ihnen weitere Informationen zur Verfügung:

MOR Rechenzentrum AG,  
z. Hd. Herrn A. Leo, Gemsenstrasse 2, 8006 Zürich.

Oder rufen Sie uns doch einfach an: 01 363 70 10



**MOR**  
Design Systems

**edco**<sup>®</sup>

edco setzt auf

**INNOVATION**

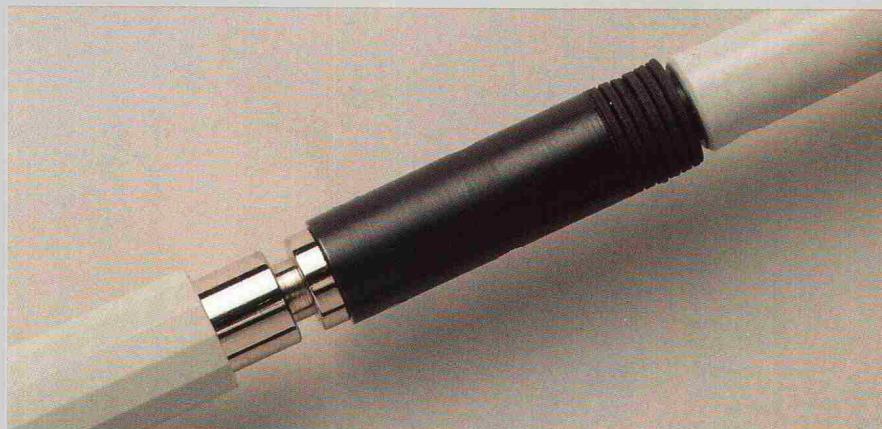
edco Knickkurbel mit **ABS**  
(Pat. ang.)  
in jeder Beziehung aussergewöhnlich

edco engineering sa  
CH-2108 Couvet  
Tél. 038/64 11 31  
Télex 952 977 edco ch  
Fax 038/63 33 92

**edco engineering sa**

Das im edco Knickkurbel-Unterteil integrierte Anti-Blockier-System als Patentlösung.

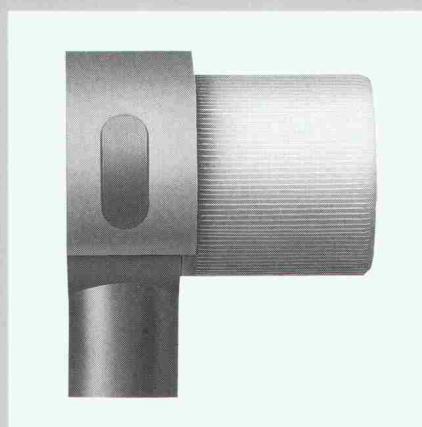
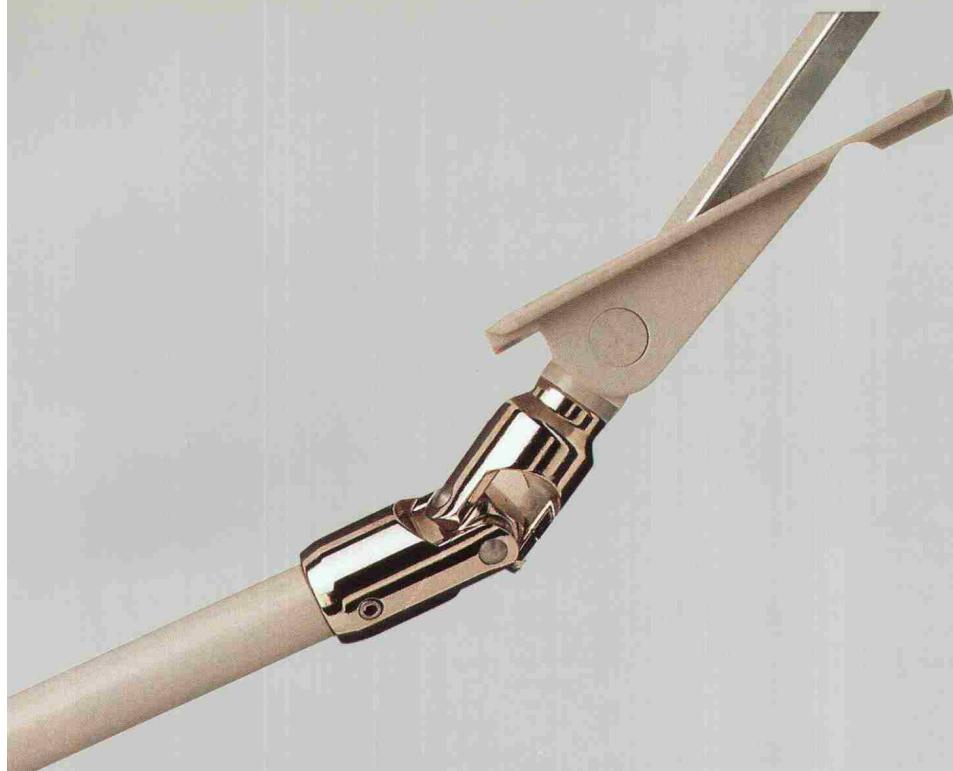
**edco**<sup>®</sup>



Verhindert Beschädigungen der mechanischen Antriebsysteme der Jalousien, Rafflamellen-Storen, Rolladen, etc. infolge

- Überbelastung
- Gewaltanwendung
- Vereisung
- Auflaufens auf Gegenstände im Jalousien- resp. Rolladenbereich
- unsachgemässer Bedienung, etc.





Das von edco entwickelte und in der Knickkurbel integrierte ABS begrenzt die Übertragungskraft des mechanischen Antriebes. Der Widerstand kann je nach Bedürfnis eingestellt werden, wobei das Verhältnis oben zu unten 1:0,3 beträgt.

Durch die Begrenzung des Drehmoments wird die Überbelastung der Antriebs- teile (Kurbel, Gelenke, Getriebe, Endan- schlag) sowie der Jalousien, Rolladen, etc. verunmöglicht.

Zur Vermeidung einer vorzeitigen Abnüt- zung sind die ABS-Komponenten ein- satzgehärtet und gegen Korrosion geschützt.

edco Knickkurbeln mit ABS, ein Schwei- zer Qualitäts-Produkt, sind in den Farben grau, weiss und braun erhältlich. Liefer- bar für Drehrichtung links sowie rechts.

# edco engineering sa

Werk Couvet



edco engineering sa hat ihren Sitz in Couvet im Val-de-Travers, einem Zentrum der schweizerischen Feinmechanik. Das Unternehmen konzentriert seine Tätigkeit auf die Fertigung von Komponenten, insbesondere auf die Entwicklung und Herstellung von mechanischen Rolladenantriebsystemen:

Knickkurbeln  
Gelenkkupplungen mit Durchführungen  
Getriebe  
Überlastsicherungen

Das Unternehmen ist auch in der Wehrtechnik tätig. Außerdem entwickelt und fertigt es qualitativ hochstehende Bestandteile für Renn-, Touren-, und MTB-Fahrräder, sowie für Rollstühle.

edco engineering sa verfügt über modernste Einrichtungen für Forschung und Entwicklung, Programmierung, Fertigung und Qualitätssicherung.

edco engineering sa  
CH-2108 Couvet  
Tél. 038/64 11 31  
Télex 952 977 edco ch  
Fax 038/63 33 92

# Tyvek®

® eingetragenes Warenzeichen von Du Pont



## atmungsaktive Winddichtung und Unterdachspannbahn

- extrem dampfdurchlässig
- verarbeitungsfreundlich
- reissfest
- wetterbeständig

## Ampack

### Ampack AG

ABT. BAUTECHNIK  
Seebleichestrasse 50  
9400 Rorschach  
Telefon 071 / 42 62 62  
Telefax 071 / 42 39 90

**Rundum überzeugend:  
Software im Baukasten-System.**



### Baustatiksoftware für Personal Computer mit MS-DOS Betriebssystem

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung, Platten mit finiten Elementen. Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43

Ein Ergebnis aus 10 Jahren intensiver Forschung

Raumfugen für Beton

## mastix

### Sicherheitsdichtung

Unverwüstlich, wasserdicht, leicht zu verlegen,  
Mastix will Ihnen zeigen, zu was es fähig ist.

Verlangen Sie unverbindlich  
unsere Dokumentation oder unsere VHS-Kassette.

Dokumentation  VHS-Kassette

Name/Unternehmen: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Mastix SA Rte Aloys-Fauquez 28 CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/38 29 49 Fax 021/38 31 72

#### Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzraumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Straßenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Straßenbau)
- Bauphysik

#### Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

#### Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

## Akustik

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 417 919  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Alarm-Melder / Notruf / Meld-Anlagen

auf 2-Draht-Telefon od. Netzteilungen  
TELBIT AG, W. Linggi, El. Ing. SIA  
8340 Hinwil, Tel. 01 / 937 25 50 oder  
Fax 01 / 937 48 45

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi  
8266 Steckborn, Tel. 054 / 6133 55

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 4118 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022 / 340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER

Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG  
(s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18

Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure u. Architekten  
Produkteunabhängige Beratung und  
Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-  
vorschläge, Laboruntersuchungen,  
Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure, neutrale  
Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Experten, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-  
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-  
betonkontrollen, Vakuuminjektionen,  
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031 / 40 19 00, Fax 031 / 41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021 / 634 73 24, Fax 021 / 635 49 67

## Betonfarben

PROTECTING AG,  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Willegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Willegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohrten/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

## Betonanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 8117 22

J. F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3,  
8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 32 32

## Betonsanierungen

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns!  
10 Jahre Erfahrung · 300 000 m<sup>2</sup>  
bearbeitet · Kompetente Analysen  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und  
stehen gerne zu Ihrer Verfügung.

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 650 Arbeits-  
plätzen in der Schweiz  
RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031 / 52 21 24, Fax 031 / 52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,  
vollständige EDV-Lösungen für das  
ganze Bauingenieurbüro.

RONY DAHINDEN

Ingenieure + Software AG  
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Das seit 1987 von Schweizer  
Architekten meistgekauft  
CAD-System! An einer unverbind-  
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebefeld, Tel. 031 / 26 30 10

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG,  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik  
– Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

## Fassadenisolation

Fassaden, hinterlüftet, isoliert  
Unsere besondere Spezialität!  
15 Jahre Erfahrung · 500 000 m<sup>2</sup>  
verarbeitet · Permanente Schulung  
unserer Spezialisten · Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Für Sie, das Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)

VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70  
Fax 01 / 830 76 71

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOIS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEFAS AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3

8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS  
SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 29 93

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 29 93

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme  
für Hoch- und Tiefbau  
SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil,  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25  
W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35  
Kataster, Messungen, Berechnungen

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Aeglehstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052 / 81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmchutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061 / 301 10 62  
Fax 061 / 73 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 4118 53

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064 / 71 58 64, Fax 064 / 71 55 55

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz. Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01 / 432 50 24, Fax 01 / 432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG  
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

## Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,  
Rissüberwachung, Temperatur  
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen  
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Messen - Registrieren - Auswerten  
im Bereich Wasser, Energie und  
Umwelt

A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031 / 755 68 89, Tel. 031 / 755 71 21

## Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur  
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

P. DE ZANET + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

## Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462

## Pumpen

HÄY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasserabfertigungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31  
Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056 / 43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01 / 272 99 33, Telex 82 27 07

## Quellfassungen

langjährige Erfahrungen  
B. Jäger, Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01 / 767 03 19

## Rammdurchstossungen

Unterquerungen, mit oder ohne  
Stahlröhren, alle Ø,  
B. Jäger, Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1977  
Tel. 01 / 767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Abbau

# Die Sarnafil Deponietechnik – was sie einschliesst, bleibt der Umwelt erspart.



Sarnafil rettet Leben. Denn, wenn chemische Substanzen aus Deponien oder Öl aus Tankanlagen ins Grundwasser oder in Seen und Flüsse dringen, sind Tiere, Pflanzen und oft auch Menschen in Gefahr. Das lassen die Deponie- und Gewässerschutz-Abdichtungssysteme von Sarnafil nicht zu. Aus vier Gründen: erstens werden nur Kunststoff-Dichtungsbahnen für hohe chemische Beständigkeit eingesetzt. Zweitens dichten diese speziellen Sarnafil Typen auch komplizierte Bauformen perfekt ab. Drittens kann man mit der

Verlegung in Teilbereichen ohne grosse Vorarbeiten beginnen. Und viertens gehören zum System die ganze Verarbeitungstechnik, unsere Beratung und eine umfassende Garantie. Wir reden hier nicht nur von riesigen Mülldeponien und gewaltigen Tankanlagen. Sondern genauso von Kleindeponien und Öltankkellern. Sarnafil verspricht in jedem Einsatzgebiet Sicherheit, Sicherheit und noch einmal Sicherheit. Übrigens: wir bieten sämtliche Abdichtungssysteme im Hoch- und Tiefbau an.

Bitte informieren Sie mich über die Sarnafil Deponie- und Gewässerschutzsysteme. Für  Tankkeller  Tankanlagen  Chemiewannen  Deponien.

Ich bin  Bauherr  Generalunternehmer  Unternehmer  Ingenieur  Architekt

\_\_\_\_\_

Und schicken Sie mir auch die Sarnafil Gesamtbroschüre.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an Sarna Kunststoff AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 99 66.

## Sarnafil®

Deponie- und Gewässerschutzsysteme.

Alles unter Dach und Fach.

## Stellenangebote

Unser Ingenieurbüro für Umweltfragen mit Sitz in Luzern bearbeitet seit über 25 Jahren (Labor Künzler) interessante Aufträge aus dem ganzen Gebiet des Umweltschutzes.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

### Ingenieur ETH

(evtl. mit naturwissenschaftl. NDS) oder

### Naturwissenschaftler

(mit technischem Flair)

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere :

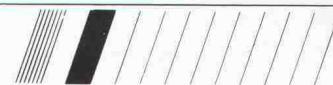
- Mitarbeit bei UVP's (für Industrie- und Entsorgungsbetriebe)
- Erstellen von Stoffflussanalysen
- Bearbeitung von Umweltkatastern
- Untersuchung und Optimierung von Abwasserreinigungsanlagen
- allgemeine Beratertätigkeit in Umweltfragen

Wenn Sie gerne in einem interdisziplinären Team arbeiten und auch bereit sind, neue Fachgebiete kennenzulernen, so würden wir uns auf Ihre Bewerbung freuen. Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Studium (Biologie, Chemie, Kultur-/Bauing. o.ä.).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme und stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Hr. J. Meyer).

**KÜNZLER**  
& PARTNER AG

Ingenieure für Umweltschutz  
und Verfahrenstechnik  
Labor für Umweltanalytik  
Kellerstrasse 36 6005 Luzern  
Tel. 041 / 44 01 59



## Stadt St.Gallen

Das **Entsorgungsamt** sucht für die Abteilung Gewässerschutz und Stadtentwässerung als Sachbearbeiter/in für den Bereich Gewässerschutz eine/einen

## Bau- oder Kulturingenieur/in

(evtl. Ingenieur-Agronom)

Folgende Bereiche sind nach guter Einführung selbständig zu bearbeiten:

- Sicherung und Sanierung von Grundwasservorkommen und offenen Gewässern aus der Sicht des Gewässerschutzes
  - Probleme des Gewässerschutzes und des Bodenschutzes in der Landwirtschaft
  - Überwachung und Auswertung der Regenmessstationen
  - Verschiedene Einzelaufgaben und Berichterstattungen sowie EDV-Aufgaben
- Einem initiativen und flexiblen Ingenieur bzw. einer Ingenieurin bieten wir neben einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeit zeitgemäße Anstellungsbedingungen. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Rudolf Friedl, Chef Entsorgungsamt, Tel. 071/21 55 96.

Interessentinnen und Interessenten senden ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf und den üblichen Unterlagen bis **22. März 1991** an das Personalamt.



Personalamt  
Rathaus  
9001 St.Gallen  
Tel. 071/21 54 15

## Verantwortung für Bauprojekte:

## JA, ... aber ohne Personalsorgen!

In einem bekannten Dienstleistungsunternehmen an zentraler Lage in Zürich sorgt ein Spezialistenteam von Baufachleuten für eine funktionierende Infrastruktur und die laufende Anpassung an veränderte Bedürfnisse.

Zur selbständigen Bearbeitung vielseitiger Koordinations- und Organisationsaufgaben für neue Projekte, Umbauten und Sanierungen suche ich im Auftrag meines Kunden einen weiteren engagierten

## BAU-Generalisten

(Architekt oder Ingenieur)

- Sie sind ein teamorientierter Baufachmann mit Diplomabschluss, eventuell auch ein ausgesprochener Praktiker mit intensiver Weiterbildung, ca. 30–50 Jahre jung und flexibel.
- Ihre Erfahrungen und Interessen liegen eher im Bereich der Bauausführung und im Projektmanagement als in Entwurf und Gestaltung. Sie sind kontaktfreudig und bringen eine gute Allgemeinbildung, diplomatisches Geschick und Verhandlungserfahrung mit.
- Sie sind in dieser Funktion selbständiger Projektbetreuer und Bauherrenvertreter, der für das ganze Spektrum verschiedener Bau-Aufträge in fachlicher und administrativer Hinsicht verantwortlich ist.

Ich stehe Ihnen für weitere Informationen und für ein unverbindliches Gespräch über Ihre beruflichen Ziele zur Verfügung – selbstverständlich bei garantierter Diskretion. Rufen Sie mich einfach an, oder senden Sie Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

Herbert Fend, Ing. HTL, MANPOWER KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstrasse 2, Postfach A151  
8032 Zürich, Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Lausanne • Genf



## *challenge pour architecte*

Unser Kunde ist ein gut etabliertes, kleineres Architekturbüro im Raum Freiburg, das zu einer erfolgreichen und bekannten **Unternehmensgruppe** gehört. Wir sind beauftragt, im Zuge einer altersbedingten Nachfolgeregelung den

# **Geschäftsführer Architekturbüro**

im Alter von 35-45 Jahren zu suchen.

Die **Hauptaufgaben** umfassen, nebst der personellen und fachlichen Führung der Mitarbeiter, den Entwurf und die Gestaltung von Hochbauprojekten, die kompetente Beurteilung bezüglich Konstruktion, Kosten und Realisierung sowie das Akquirieren von entsprechenden Aufträgen.

Wir stellen uns eine unternehmerische **Persönlichkeit** vor, die verhandlungsgewandt ist, einen guten Kontakt zu Behörden und Bauherrschaft pflegt und ihre Mitarbeiter teamorientiert führt. Unser Kunde wünscht sich einen **praktisch orientierten Architekten** (mit Diplom ETH oder HTL), der als Allrounder über entsprechende Erfahrung und sehr gute Deutsch- und Französischkenntnisse (idealerweise bilingue) verfügt.

Sind Sie an dieser Position interessiert? Dann rufen Sie unseren Herrn Berger oder Herrn Dr. Avolio an oder senden uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Dr. Max Schnopp & Partner AG, Bonstettenstrasse 9, 3000 Bern 26, Tel. 031 24 02 05